

SPROSTOWANIE

w związku z odpowiedzią A. Jusupowicia na moją polemikę
(„Kwartalnik Historyczny” 130, 2023, 1)

A. Jusupović w odpowiedzi na moją polemikę zawarł nieprawdziwe stwierdzenie dotyczące dyskusji wokół zapiski *Powieści minionych lat* przedstawiającej wydarzenia z 981 r.:

„W żadnym miejscu nie napisałem, że adnotacja z 981 r. z *Powieści* dorocznej została skrócona. Wskazywałem natomiast, że należy na nią spojrzeć jak na świadectwo wieloletniego procesu dziejowego, który został odnotowany w źródle pod konkretną datą” (KH 130, 2023, 1, s. 147).

Tymczasem w recenzji mojej pracy, po cytacie z Olega Tworogowa (mówiącym o skracaniu, rozszerzaniu i uzupełnianiu tekstu), Jusupović napisał:

„W tym konkretnym wypadku mamy do czynienia ze skróceniem czy raczej skondensowaniem tekstu obejmującego dłuższy okres, zapewne ze względu na niewystarczającą wiedzę latopisarza o stosunkach polsko-ruskich i wydarzeniach z nimi związanych w ostatnich dwóch dekadach X w.” (KH 128, 2021, 4, s. 998).

Krzysztof Benyskiewicz